

SUSAN BIJL®



Insight

Sprout Arise Clear Reflect Drift Mist Water Shore

INSIGHT: a reflective collection. Nature has provided us with fresh new insights and inspiration on how to take care of our planet. We reflect on our actions. We find that we want to be more transparent and honest.

We add stuff to the world; we impact the planet and people. With our brand, we aspire to an attitude of long-term use and buying less. With landfills filling up with unworn clothing and fast fashion, we emphasise the importance of quality and encourage you to think twice before you decide to buy more.

We prefer to repair a ragged, faded, old shopping bag than inflict something new on the planet. Our products are meant to be used, not consumed and disposed of. Love what you own. Take good care of it; long-term use comes with imperfections, and we celebrate them.

To us, being in nature inspires new insights. The crisp mist on a morning run. The sprouting of a new plant of which we can eat the fruits when it's grown—the sound of waves breaking on the shore. We are amazed by the colours that naturally exist. It brings us back to the importance of caring for our planet. Nature inspires us to take action.

We've had an insight; we can do better. Repair more, educate more, find better materials, have less stock, and fewer collections that encourage new buys. To enjoy life in nature more.

Insight is a complete SUSAN BIJL collection with new colours inspired by a dune walk. Insight reflects on the importance of honesty in sustainability.

芽生え
湧き上がる
透明
反射
漂う
霧
水
岸辺

インサイト:リフレクティブ・コレクション。自然は、私たちに新鮮かつ新しい洞察(インサイト)と、地球を大切にする方法についてインスピレーションを与えてくれます。私たちは、自分たちの行動を振り返り、より正直で偽りなくありたいと思うのです。

私たちは世界中にモノを提供し、それは地球や人類に影響を及ぼしています。私たちのブランドは、長く愛用していただけるプロダクトを提供し、より少ない買い物を提言する姿勢を目指しています。袖を通されることのなかった衣服やファストファッションで埋立地がいっぱいになる中、私たちは品質を重視し、皆さんには買い足す前に今一度考えていただくことをお勧めします。

私たちは、地球にモノを新たに生み出すことよりも、むしろボロボロで色あせた古いショッピングバッグを修理することを喜んで引き受けます。私たちの製品は、消費され、廃棄されるのではなく、使われることを目的としています。今自分が持っているものを愛し、大切にしてください。長く使用すると完璧なものではありませんが、私たちはそれを賞賛します。

自然の中に身を置くことで、新たな気づきを得る瞬間があります。朝のランニングで感じるさわやかな霧。植物に新しい芽が出れば、その実を食べることができます。岸辺に打ち寄せる波の音。そして、私たちは自然に存在する色に驚かされます。それは、地球を大切にしようという気持ちを思い出させてくれます。自然は、私たちに行動を起こさせるきっかけを与えてくれるのです。

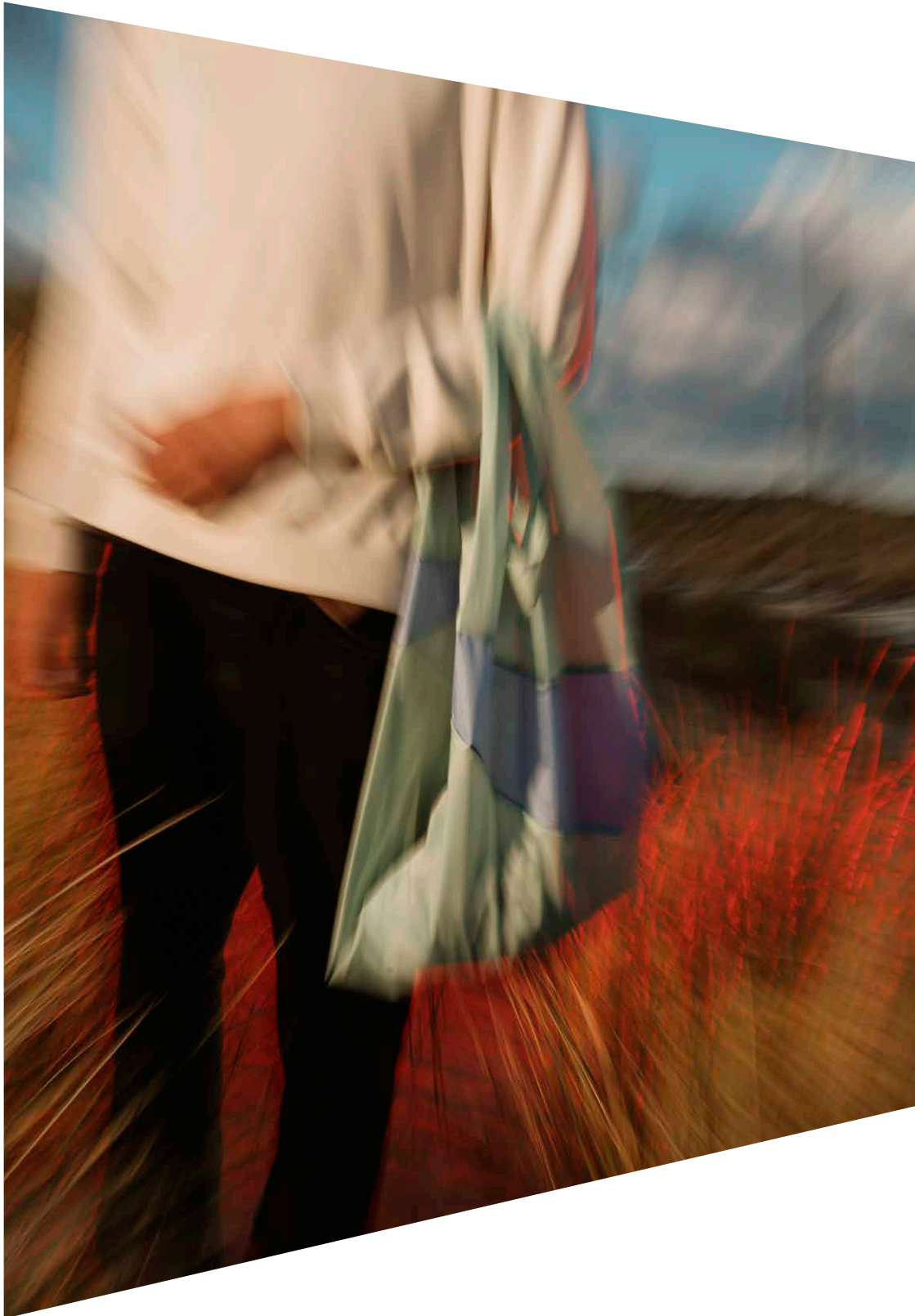
私たちは、洞察を得ました。より良いものを作ることができます。もっと修理し、もっと教育し、より良い材料を見つけ、在庫を少なくし、新しい買い物を促すようなコレクションを少なくする。自然の中での生活をもっと楽しむために。

「インサイト」は、砂丘での散歩からインスピレーションを得た新色を加えたスーザン・ベルのコンプリート・コレクションです。サステナビリティにおける誠実さの重要性について考察しています。

Colophon

Design: 75B
Photography: Jan Bijl
Print: Drukkerij Tripiti
Paper: Arctic Volume White 100 g/m²





The New Shopping Bag LARGE

Our shopping bag is here to replace the plastic bags you get at stores and markets, but you can use it for practically anything—a simple, strong bag to replace all other bags. You can carry it in your hand (medium & small) or over your shoulder (large), and it holds over 20 kg. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Carries > 20 kg
 Large: 37.5 x 69 x 34 cm / 14.6 x 27.2 x 13.4 inches
 Medium: 27 x 55 x 18 cm / 10.6 x 21.6 x 7.1 inches
 Small: 18 x 39 x 14.5 cm / 7 x 15.5 x 5.5 inches

ニュー・ショッピングバッグ

私たちのショッピングバッグは、お店やマーケットでもらうビニール袋の代わりになるものです。シンプルでとても丈夫なので何にでも使うことができ、どんなバッグの代わりにもなります。SサイズとMサイズは手に持つ仕様で、Lサイズは肩にかけることが可能です。20kgまでの重さに耐えられます。ブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンの生地を使用しています。

対荷重 > 20 kg
 Lサイズ: 37.5 x 69 x 34 cm / 14.6 x 27.2 x 13.4 inches
 Mサイズ: 27 x 55 x 18 cm / 10.6 x 21.6 x 7.1 inches
 Sサイズ: 18 x 39 x 14.5 cm / 7 x 15.5 x 5.5 inches



The New Shopping Bag LARGE

ニュー・ショッピングバッグ (Lサイズ)

an attitude of long-term use
長く使い続ける姿勢



The New Shopping Bag MEDIUM

ニュー・ショッピングバッグ(Mサイズ)



The New Shopping Bag SMALL

ニュー・ショッピングバッグ(Sサイズ)





The New Pouch MEDIUM + The New Strap

The pouch is our most versatile item yet. Use it as an etui to keep your essentials together and organized, or attach our adjustable strap (The New Strap) to the loops and wear it crossbody. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Large: 35 x 25 cm / 13.7 x 9.8 inches
 Medium: 29 x 19 cm / 11.4 x 7.5 inches
 Small: 19 x 13 cm / 7.5 x 5.1 inches
 Strap: 122-58 x 1 cm / 48-23 x 0.4 inches

ニュー・ポーチ Mサイズ + ニュー・ストラップ

このポーチは最も汎用性の高いアイテムです。大事なものを整理してしまうことのできるポーチにもなり、長さ調整可能なストラップ(ニュー・ストラップ)をつけて斜め掛けボディバッグとしても使用できます。ブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンの生地を使用しています。

Lサイズ: 35 x 25 cm / 13.7 x 9.8 inches
 Mサイズ: 29 x 19 cm / 11.4 x 7.5 inches
 Sサイズ: 19 x 13 cm / 7.5 x 5.1 inches
 ストラップ: 122~58 x 1 cm / 48~23 x 0.4 inches



The New Pouch LARGE

ニュー・ポーチ (Lサイズ)



The New Pouch MEDIUM

ニュー・ポーチ (Mサイズ)



The New Pouch SMALL

ニュー・ポーチ (Sサイズ)



The New Strap

ニュー・ストラップ

Water
 Arise
 Drift
 Clear
 Mist
 Shore
 Reflect
 Sprouts





love what you own

持っているものを大切に

The New Raincoat

This is a raincoat that suits our style and our needs: it's oversized and waterproof. We made it from a lighter denier of our signature fabric, ripstop nylon, so it's super lightweight and flexible. You can fold the raincoat into the inside pocket, which is a medium pouch and comes with a strap so you can wear it as a pouch. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon with a waterproof coating and sealed hemmings.

Large: total length 133,5 cm x chest flat 70,5 cm x sleeve 85 cm / 52.6 x 27.8 x 33.5 inches
 Small: total length 119,5 cm x chest flat 70,5 cm x sleeve 72,5 cm / 47 x 27.8 x 28.5 inches

ニュー・レインコート

私たちのスタイルとニーズにマッチしたオーバーサイズ・シルエットのウォータープルーフ加工のレインコートです。ブランドの象徴的素材であるリップストップナイロンで作られているのでとても軽くてフレキシブルなのが特長です。内側のポケットに折り込み収納が可能で、Mサイズのポーチになります。それにストラップをつければ、斜めがけのボディバッグのように身に付けることが可能です。ブルーサイン®認証のウォータープルーフ加工を施した100%リサイクル・リップストップナイロンの生地を使用しており、裾は縫い上げてあります。

Lサイズ: 着丈 133,5 cm x 身幅 70,5 cm x 裾丈 85 cm / 52.6 x 27.8 x 33.5 inches
 Sサイズ: 着丈 119,5 cm x 身幅 70,5 cm x 裾丈 72,5 cm / 47 x 27.8 x 28.5 inches



The New Foldable Backpack

Our foldable backpack can be a handy companion for a day trip because it fits an incredible amount of stuff. This backpack is super lightweight and has a big front pocket and a small side pocket. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Carries > 20 kg
 Large: 54 x 28 x 15 cm / 22 x 11 x 6 inches / 22,5 L
 Medium: 40 x 25 x 10 cm / 15 x 10 x 4 inches / 10 L

ニュー・バッグバック(折りたたみ可能)

この折りたためるバックパックは日帰り旅行などにぴったりです。とても軽く、大容量を収納することができます。フロントに大きなポケット、サイドには小さなポケットがついています。ブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンの生地を使用しています。

対荷重 > 20 kg
 Lサイズ: 54 x 28 x 15 cm / 22 x 11 x 6 inches / 22,5 L
 Mサイズ: 40 x 25 x 10 cm / 15 x 10 x 4 inches / 10 L





The New Protectable 13 INCH

We made a protectable that offers long-lasting protection. We lined this sleeve with neoprene which is commonly used for wetsuits. It is a soft, strong and reliable material that will keep your laptop safe. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon.

Size: 35 x 25.5 cm x 2.5 cm / 13.7 x 10 x 1 inches

ニュー・ラップトップケース(13インチ対応)

大事なものを長期間保護することができるケースを作りました。ケースの内側にははウェットスーツにも使われているネオプレン素材を使用し、ラップトップを守るのに適した柔らかくとても丈夫な素材です。外側はブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンを使用しています。

サイズ: 35 x 25.5 cm x 2.5 cm / 13.7 x 10 x 1 inches



The New Stash Bag MEDIUM

We designed this bag to carry big shopping loads. It's extra large and sturdy - plenty of space to stash your stash, whatever it is ;). The double-layered bottom, solid back, top zipper, and sewed in pouch make this bag a heavy-duty upgrade from our classic shopping bag. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics.

Carries > 20 kg
Size: 30 x 49 x 18 cm / 11.8 x 19.3 x 7 inch / 26 L

ニュー・スタッシュバッグ

このバッグはたくさん買い物をする時のためにデザインされました。特大サイズで、なんでも入れることができ、頑丈な作りになっています。二重構造になった底、ソリッドな背面、トップのジッパー、内側のポケットポーチなどが備わった、スーザンベルの代表作、ニュー・ショッピングバッグの耐久性を高めたアップグレード版でもあります。ブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンを使用しています。

対荷重 > 20 kg
サイズ: 30 x 49 x 18 cm / 11.8 x 19.3 x 7 inch / 26 L



repair instead of replace

買い換えではなく修理を

The New Backpack

We made this backpack for work and school, but it's also perfect for other day-to-day business. It has a protected pocket for a 13-inch laptop and plenty of space for your daily essentials. We made a large pocket on the front that closes with a magnet for the things you use frequently. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics. Lined with neoprene and a waterproof coating for high-end protection.

Carries > 20 kg
Size: 35 x 27 x 10 cm / 13.7 x 10.6 x 4 inches / 10 L

ニュー・バックパック

私たちはこのバッグを仕事や学校のために作りましたが、もちろん普段使いにもパーフェクトなバッグです。内側には13インチのラップトップのための保護ポケットもついており、他に必要なものを収納できるスペースもたっぷりあります。よく使うものはフロントのマグネットで開閉が可能なポケットへ入れられます。裏地にはネオプレン素材を使用し、外側はウォータールーフ加工のブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンを使用しています。

対荷重 > 20 kg
サイズ: 35 x 27 x 10 cm / 13.7 x 10.6 x 4 inches / 10 L



The New Trash Bag & Trash Rack

This bag not only lends its name from the size of a trash bag; in combination with our Trash Rack, it is designed to work as one as well. This bag is perfect for recycling paper and glass, as a laundry basket, for storage or simply as a shopping bag. It's the largest bag we made to date, and when filled to the top, it contains 60 litres. Like all our bags, it can be washed at 30 degrees when it gets dirty.

Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled ripstop nylon. The Trash Rack is made from stainless steel with a high-quality powder coating.

Carries > 20 kg
 Bag: 37 x 77 x 33 cm / 14.6 x 30 x 13 inches / 60 L
 Rack: 33 x 61 x 42 cm / 13 x 24 x 5 inches

ニュー・トラッシュバッグ & トラッシュラック

このバッグはただ大きいからこのように名付けられたわけではありません。ラックと組み合わせることで、ゴミ箱としての機能します。例えば、リサイクルする紙やガラス瓶の仕分けや、ランドリーバスケットとしての使用にも適しています。もちろんシンプルにショッピングバッグとしても使えます。ブランド史上一番大きなサイズのバッグで、最大60リットル入れることが可能です。他のバッグと同様に、水温30度で洗濯も可能です。ブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンを使用しています。トラッシュラックは、ステンレススチール製で高品質パウダーコーティングが施されています。

対荷重 > 20 kg
 バッグ: 37 x 77 x 33 cm / 14.6 x 30 x 13 inches / 60 L
 ラック: 33 x 61 x 42 cm / 13 x 24 x 5 inches







The New Bum Bag

The Bum Bag is a secure bag for your essentials that you can wear close to your body. Wear it crossbody, around your waist or over your shoulder. It comes with Velcro straps to attach the bag to your bike or stroller. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics, with a waterproof coating and waterproof zipper for high-end protection.

Medium: 19 x 28 x 8.5 cm / 7.5 x 11 x 3.3 inches
 Small: 13 x 18.5 x 6.5 cm / 5.1 x 7.3 x 2.6 inches
 Strap: 108-58 x 2.5 cm / 43-23 x 1 inches

ニュー・バムバッグ

バムバッグは必需品をしっかりと収納でき、大切なものを体に密着して身につけることができます。斜めがけバッグとして、ウエストポーチとして、もちろん肩掛けバッグとしても使用できます。付属のベルクロストラップを使用して、自転車やベビーカーにバッグを取り付けることも可能です。ウォータープルーフ加工のブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンとウォータープルーフ加工のジッパーを使用したハイエンドな保護機能を備えています。

Mサイズ: 19 x 28 x 8.5 cm / 7.5 x 11 x 3.3 inches
 Sサイズ: 13 x 18.5 x 6.5 cm / 5.1 x 7.3 x 2.6 inches
 ストラップ: 108~58 x 2.5 cm / 43~23 x 1 inches



buy less stuff
買い物はより少なく

The New 24/7 Bag

This overnight bag is incredibly spacious, designed as an alternative to a backpack; a bag you can use for work, the gym and weekends away. It's basically an extra-large version of our bum bag, but we updated it with its size: inside you find a secure laptop pocket and a large zip pocket. The back and the bottom are lined with a neoprene padding. It has an adjustable strap and a top handle. Made from high-quality Bluesign® certified and 100% recycled fabrics. Made with a waterproof coating and waterproof zipper for high-end protection.

Size: 39.5 x 18 x 28 cm / 15.5 x 7 x 28 inches / 20 L
 Strap: 108-58 x 2,5 cm / 43-23 x 1 inches

ニュー・24/7バッグ

このお泊まりバッグは驚くほどの内容量の、バックパックに代わるバッグとしてデザインされました。仕事にもジムにも、週末旅行にも使えます。基本的には、ニュー・バムバッグの特大版ですが、内側にラップトップ保護ポケットと大きなジップポケットが追加され、背面と底面はネオプレン素材を使用するなどアップデートされています。長さ調整可能なストラップとトップハンドルがついています。ウォータープルーフ加工のブルーサイン®認証の100%リサイクル・リップストップナイロンとウォータープルーフ加工のジッパーを使用したハイエンドな保護機能を備えています。

サイズ: 39.5 x 18 x 28 cm / 15.5 x 7 x 28 inches / 20 L
 ストラップ: 108~58 x 2,5 cm / 43~23 x 1 inches





It all started with The New Shopping Bag.

Susan created the first design and prototype in the year 2000, after studying at Willem de Kooning Academy in Rotterdam. Her mission was to replace the single-use plastic bag and reduce the waste involved with its use. Taking the classic shape of the plastic bag as a starting point, Susan made it even more functional by making the side creases deeper, therefore adding volume.

In the local kite store, she discovered the advantages of ripstop nylon. Strong yet thin, lightweight, with an almost paper-thin touch and available in many colours. She added her infamous and iconic 'Flash'; a diagonal stripe directing positively upward, to be able to add a contrasting colour to her design. The Flash has appeared on every bag design since.

In the first couple of years, Susan sewed hundreds of bags herself at her studio in Rotterdam, after which she was joined by her husband Vincent. Together they developed The New Shopping Bag. It was an instant hit with friends, family and pop-up stores. The bag attracted attention from the press and the interest of boutiques all over the world, including Paul Smith in the UK and Japan's United Arrows. What started as a small-scale personal art project slowly grew into a more sustainable brand: the SUSAN BIJL family business was born.

Twelve years later, the collection started to expand. For each new design we look for products we really want to use ourselves on a daily basis. SUSAN BIJL believes in long-lasting products: quality over quantity. Everything is done with a strong love for minimalistic and functional design, from the first sketch to the last stitch. With this intention, new items were introduced over the years, such as The New Pouch, The New Backpack, The New Bum Bag and The New Raincoat.

Twenty-five collections, three kids, one dog and two Rotterdam stores later, SUSAN BIJL continues to creatively expand. With an emphasis on community we collaborate with artists and institutions that inspire us. This includes Boijmans Van Beuningen, HAY, the city of Rotterdam, International Film Festival Rotterdam and a series of fantastic Dutch designers like 75B, Experimental Jetset, Bertjan Pot, Michiel Schuurman, Ellie Uyttenbroek, Dufarge and Koen Taselaar.

SUSAN BIJL is utterly proud to attract a worldwide audience. The enthusiasm and loyalty of our customers helped spread The New Shopping Bag – in more than 600 variations – from Scandinavia to Australia.



すべては、ニュー・ショッピングバッグから始まりました。

スーザンは、ロッテルダムにあるWillem de Kooning Academy で学んだ後、2000年に最初のデザインとプロトタイプを作成。彼女の使命は、使い捨てビニール袋に代わるバッグを作成すること、使い捨てビニール袋を使用する度に生じるゴミを減らすことでした。ビニール袋のクラシックなデザインはそのままに、サイドの折り目を深くしてボリュームを出し、より機能的なものにしました。

そして、地元にある凧などを取り扱うお店で、リップストップ・ナイロンと出会いました。丈夫なのに薄く、軽い。まるで紙のように薄い手触り。その上、たくさんのカラー・バリエーションがありました。彼女は、そこにブランドデザインの代名詞とも言える大胆に配されたストライプ「Flash(フラッシュ)」をコントラストとしてデザインに加えました。それ以来、フラッシュはすべてのバッグのデザインに使用されています。

最初の数年間は、ロッテルダムのスタジオでスーザン自身が何百ものバッグを自ら縫製していました。その後、夫のヴィンセントが参加し、一緒に生み出したのがニュー・ショッピングバッグです。このバッグは瞬く間に、友人や家族、ポップアップストアで人気となり、話題を集めました。イギリスのポール・スミス、日本のユナイテッドアローズをはじめ、世界中のショップやメディアも関心を寄せるようになりました。とてもパーソナルかつ小規模なアート・プロジェクトから始まり、徐々にサステイナブルなブランドへと成長し、スーザン・ベル ファミリービジネスが誕生しました。

12年後、コレクションはより拡大します。新しいデザインでは、私たち自身が日常的に本当に使いたいと思える製品を常に模索しています。スーザン・ベルは、長く愛用できる(量より質を重視した)プロダクトを提供することを信念としています。最初のスケッチから最後の一針まで、ミニマルで機能的なデザインへ強い愛情をもって、制作しています。ニュー・ポーチ、ニュー・バックパック、ニュー・バムバッグ、ニュー・レインコートなどの新しいアイテムも、常にこの信念に基づいて発表してきました。

25のコレクション、3人の子ども、1匹の犬、そしてロッテルダムにある2つのショップを経て、今もなお、スーザン・ベルはクリエイティブに拡大し続けています。コミュニティを大切に想いながら、私たちにインスピレーションを与えてくれるアーティストや機関とコラボレーションしています。Boijmans Van Beuningen、HAY、ロッテルダム市、ロッテルダム国際映画祭、素晴らしいオランダ人デザイナーたち、例えば75B、Experimental Jetset、Bertjan Pot、Michiel Schuurman、Ellie Uyttenbroek、Dufarge、Koen Taselaarなどです。

スーザン・ベルは、世界中の皆さんに愛され、とても光栄に思っています。皆さんの熱意と応援のおかげで、ニュー・ショッピングバッグは、600以上のバリエーションが誕生し、北欧からオーストラリアまで広まりました。

Insight



Flagship store
Mauritsweg 45a
3012 JV Rotterdam
The Netherlands
+3110 751 07 79

Store & Office
Oostzeedijk 108
De Achtertuin - unit 1
3063 BG Rotterdam
The Netherlands
+316 48 44 44 24

SUSAN BIJL[®]

susanbijl.nl
shop@susanbijl.nl
instagram.com/susanbijl
facebook.com/susanbijl